



GOLDEN SHIELD
ALARM

MANUAL DE INSTRUCCIONES

— MANUEL D'INSTRUCTIONS

Español

Français

CONTENIDO DE LA CAJA

CONTENU DE LA BOÎTE

- 1 - Cerradura inteligente Golden Shield Alarm.
Serrure Golden Shield Alarm.



- 2 - Placas de fijación.
Plaques de fixation.



- 3 - 4 mandos a distancia.
4 Télécommandes.



- 4 - Transformador USB 5V.
Transformateur USB 5V.



- 5 - Tornillería para la instalación.
Matériel pour l'installation.



- 6 - Plantilla adhesiva instalación.
Gabarit d'installation autocollant.



- 7 - 4 baterías AA / 1 batería 12V.
4 Batteries AA / 1 Batterie 12V.



DATOS TÉCNICOS DONNÉES TECHNIQUES

CERRADURA/ SERRURE:

Medidas / Mesures: 175 x 95 x 35mm.
Peso neto / Poids net: 1kg.
Alarm / Alarme: 95dB.
Frecuencia / Fréquence: 2.4 Ghz.
Temperaturas / Température: -20°C hasta 70°C.
Humedad / Humidité: 25% hasta 80%.

MANDO A DISTANCIA TÉLÉCOMMANDE

Medidas / Mesures: 6 x 2.5 x 1cm.
Peso / Poids: 30g.
Frecuencia / Fréquence: 2.4 Ghz.
Baterías / Batteries: x2 3V litio CR2016.
Distancia / Distance: hasta 10m.

CAPACIDAD ANTIRROBO CAPACITÉ ANTI VOL

Apertura con violencia / Tentative d'ouverture avec violence -
Apertura tecnológica / Tentative d'ouverture technologique -
Apertura sistema resbalón / Tentative avec une feuille de radiologie -
Apertura con ganzúa / Tentative d'ouverture avec un crochet -
Antibumping / Antibumping -

SISTEMAS APERTURA CIERRE

SYSTÈMES D'OUVERTURE / FERMETURE

- Mediante los mandos a distancia.
- Mediante el botón exterior instalado en la cerradura para apertura y cierre.
- Cierre automático, la cerradura se cerrará sola a los 30 segundos cuando el electroimán detecte el imán del cerradero. (Esta opción se puede desactivar).
- Modo de seguridad, cuando las pilas estén casi agotadas, la cerradura se abrirá automáticamente.
- Desde el exterior, perforando con una broca pequeña y accediendo directamente al motor.
- Avec les télécommandes.
- Au moyen du bouton externe installé dans la serrure pour l'ouverture et la fermeture.
- Ouverture manuelle, dite "anti-panique", à utiliser uniquement en cas d'urgence.
- Fermeture automatique, la serrure se fermera au bout de 30 secondes lorsque l'électro-aimant détectera l'aimant de la gâche. (Cette option peut être désactivée).
- De l'extérieur, perçage avec un petit foret et accès direct au moteur.

SISTEMA INALÁMBRICO DE SEGURIDAD

SYSTÈME DE SÉCURITÉ SANS FIL

La cerradura se abre y se cierra con los mandos enlazados, utiliza un frecuencia corta indescifrable de alta seguridad.

La serrure s'ouvre et se ferme avec des télécommandes jumelées, utilisez une fréquence courte indéchiffrable de haute sécurité.

DURACIÓN DE LAS BATERÍAS

DUREE DE VIE DES BATTERIES

Duración entre 10 - 12 meses, dependiendo de la capacidad de las pilas
Durée entre 10 - 12 mois, selon la qualité des batteries.

PROCESO DE INSTALACIÓN

P ROCESSUS D'INSTALLATION

- 1- Definir la posición de la cerradura en la parte interior.
- 2- Colocar la placa de fijación B en el marco alineada (puede ser necesario modificar el marco).
- 3- Atornillar la placa a la puerta empleando los tornillos.
 - 4- Fijar la cerradura a la placa de fijación A.
 - 5- Insertar baterías AA y 12V.
- 6- Enlazar mandos con la cerradura (ya enlazados por defecto).
- 7- Comprobar funcionamiento de los mandos desde el interior.
 - 8- Comprobar que no haya roces al abrir y cerrar la puerta.
 - 1- Définir la position de la serrure à l'intérieur.
- 2- Placer la plaque de fixation B dans le cadre aligné (il peut être nécessaire de modifier le cadre).
 - 3- Visser la plaque A à la porte à l'aide des vis.
 - 4- Fixez la serrure à la plaque de fixation A.
 - 5- Insérez les piles AA et 12V.
- 6- jumeler les télécommandes à la serrure (déjà jumelées par défaut).
- 7- Vérifier le fonctionnement des commandes de l'intérieur.
- 8- Vérifier qu'il n'y a pas de frottement lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte.



GUARDAR LAS COORDENADAS PARA LA APERTURA DE EMERGENCIA, PODRÁS TALADRAR Y REALIZAR LA APERTURA DIRECTAMENTE DESDE EL ROTOR DEL MOTOR. SAUVEGARDER LES COORDONNÉES POUR L'OUVERTURE D'URGENCE, VOUS POURREZ PERCER ET FAIRE L'OUVERTURE DIRECTEMENT DU ROTOR DU MOTEUR.

ENLACE MANDO A DISTANCIA JUMELAGE DES TÉLÉCOMMANDES

- 1- Prepare todos los mandos a enlazar antes de empezar.
 - 2- Mantener pulsado el botón exterior hasta que se encienda el led rojo y soltar.(El LED rojo se mantendrá encendido durante el proceso de enlace de los mandos).
 - 3- Con el led en rojo , debes presionar un botón de cada mando que quieras enlazar, una vez que presiones el botón del mando se deberá encender el LED de la cerradura en azul y emitir un pitido al mismo tiempo, esto significa que el mando ya está y debes presionar otro botón de otro mando que quieras enlazar.
 - 4- Tras enlazar todos los mandos, la cerradura emitirá un último pitido para indicar que el proceso de enlace ha finalizado.
- 1- Préparez toutes les commandes à jumeler avant de commencer.
 - 2- Maintenez le bouton externe enfoncé jusqu'à ce que la led rouge s'allume et relâché (la led rouge restera allumée pendant le processus de jumelage des commandes).
 - 3- Avec la led en rouge, vous devez appuyer sur un bouton de chaque télécommande que vous souhaitez jumeler, une fois que vous avez appuyé sur le bouton de la télécommande, la led de la serrure doit s'allumer en bleu et émettre un bip en même temps, ceci signifie que la télécommande est jumelée et vous devez appuyer sur un autre bouton sur une autre télécommande que vous souhaitez jumeler.
 - 4- Après avoir jumelée toutes les commandes, la serrure émettra un dernier bip pour indiquer que le processus de jumelage des télécommandes est terminé.

DESVINCULAR UN SOLO MANDO DISSOCIER UNE SEULE TÉLÉCOMMANDE

Para desvincular el mando deseado de la cerradura sin necesidad de tener que desvincularlos todos, debes presionar el botón exterior hasta que se encienda el LED rojo, después presiona el botón negro que encuentras al abrir la tapa de las pilas y seguidamente pulsa el mando que quieras desvincular, sonará y se encenderá el Led en azul, posteriormente esperar a que se apague el LED rojo y la cerradura emita un pitido, y ese mando quedará desvinculado.

Pour dissocier la télécommande que vous voulez de la serrure sans avoir à les dissocier toutes ensemble, vous devez appuyer sur le bouton extérieur jusqu'à ce que la LED rouge s'allume, puis appuyez sur le bouton noir que vous trouvez lorsque vous ouvrez le couvercle de la batterie, puis appuyez sur la télécommande que vous souhaitez déconnecter, la serrure émettra un bip et la LED s'allumera en bleu, puis attendez que la LED rouge s'éteigne et que la serrure émette un bip, et cette télécommande sera déconnectée.



Sólo de podrán vincular los mandos de la marca **Golden Shield**.
Seules les télécommandes de la marque **Golden Shield** peuvent être jumelées.

RESETEAR CERRADURA RÉINITIALISER LA SERRURE

En el caso de pérdida de algún mando, debes de resetear la cerradura para que el mando perdido quede inservible.

Abra la tapa de las pilas y presione el botón negro unos segundos hasta que parpadee el LED rojo y emita unos pitidos, entonces se habrá reseteado la cerradura al completo. (Deberá enlazar de nuevo los mandos).

En cas de perte d'une télécommande, vous devez réinitialiser la serrure afin que la télécommande perdue soit inutilisable.

Ouvrez le couvercle des batteries et appuyez sur le bouton noir pendant quelques secondes jusqu'à ce que la LED rouge clignote et émette un bip, puis la serrure aura été complètement réinitialisée. (Vous devrez à nouveau jumeler les télécommandes).

SISTEMA DE ALARMA SYSTÈME D'ALARME

Este sistema de alarma es inteligente porque solamente se activa cuando la cerradura esté cerrada, y sonará cuando la puerta sea fuertemente golpeada.

Este sistema de alarma se alimenta con una pila de 12V, evitando el uso de las pilas AA.

La alarma sonará durante 1 minuto y dejará de sonar pasado ese tiempo.

Si la quieres desactivar antes, solo debes apretar cualquier botón del mando a distancia, presionar el botón exterior o quitar la pila de 12V.

Ce système d'alarme est intelligent car il ne s'active que lorsque la serrure est fermée, et il sonnera lorsque la porte est frappée fortement.

Ce système d'alarme est alimenté par une pile 12V, évitant l'usure des piles AA.

L'alarme sonnera pendant 1 minute et s'arrêtera après ce temps. Pour désactiver l'alarme, il suffit d'appuyer sur n'importe quel bouton de la télécommande, ou d'appuyer sur le bouton externe de la serrure ou de retirer la pile 12V.

Pour l'alarme extérieure 120db, vous devez connecter le Jack à l'entrée de la serrure pour la faire sonner.



La pila de 12V durará entre 8 y 10 activaciones de alarmas de 1 minuto de duración.

La batterie 12V durera entre 8 et 10 activations d'alarmes de 1 minute.

SISTEMA DE ALARMA FERMETURE AUTOMATIQUE

El cierre automático funciona mediante un electroimán, se desactiva y se activa mediante el botón rojo que se encuentra al abrir la tapa de las pilas. Una vez activado el cierre automático y la puerta se encuentre cerrada, la cerradura se cerrará automáticamente a los 20-30 segundos aproximadamente.

La fermeture automatique fonctionne au moyen d'un électro-aimant, elle est désactivée et activée au moyen du bouton rouge qui se trouve lors de l'ouverture du couvercle des batteries. Une fois la fermeture automatique activée et la porte fermée, la serrure se fermera automatiquement après environ 20-30 secondes.

FUNCIONAMIENTO DE LA CERRADURA **FONCTIONNEMENT DE LA SERRURE**

Una vez enlazado los mandos, instaladas las pilas o enchufando el transformador, puedes abrir o cerrar la cerradura mediante el botón externo de la cerradura o mediante los mandos a distancia. Cuando se presione el botón de abrir en el mando se encenderá el LED azul, cuando se presione el botón de cerrar se encenderá el LED rojo.

Une fois les commandes jumelées, les piles installées ou le transformateur branché, vous pouvez ouvrir ou fermer la serrure à l'aide du bouton externe de la serrure ou à l'aide des télécommandes. Lorsque le bouton d'ouverture de la télécommande est enfoncé, la LED bleue s'allume, lorsque le bouton de fermeture est enfoncé, la LED rouge s'allume.

SISTEMA ANTIPÁNICO **SYSTÈME ANTI-PANIQUE**

La apertura antipánico solo se debe usar en caso extremo, solo hay que bajar el perno que sobresale cuando la cerradura está cerrada.

L'ouverture anti-panique ne doit être utilisée que dans des cas extrêmes, il suffit de baisser le pêne qui dépasse lorsque la serrure est fermée.

GESTIÓN DE BATERÍAS INTELIGENTE **GESTION INTELLIGENTE DES BATTERIES**

La cerradura gestiona la energía de manera automática. Si se conecta el transformador al mismo tiempo que las pilas, dará preferencia al transformador, en caso que se fuera la luz corriente seguirá funcionando con las pilas. Cuando las pilas se estén gastando, la cerradura emitirá unos pitidos avisando que hay que cambiar las pilas, en caso que no se cambien las pilas antes de que se agoten por completo la cerradura se abrirá automáticamente.

La serrure gère l'énergie automatiquement. Si le transformateur est branché en même temps que les batteries, il donnera la préférence au transformateur, en cas de panne de courant, il continuera à fonctionner avec les batteries. Lorsque les piles sont faibles, la serrure émettra quelques bips avertissant que les piles doivent être changées, au cas où les piles ne seraient pas changées avant d'être complètement épuisées, la serrure s'ouvrira automatiquement.

Es conveniente hacer uso solo del transformador que viene con la cerradura.

Il convient de n'utiliser que le transformateur fourni avec la serrure.



CONDICIONES DE GARANTÍA

CONDITIONS DE GARANTIE

- 1- **Cerraduras Invisibles, SL** garantiza sus productos de forma generalizada por un periodo máximo de 2 años de conformidad con la legislación vigente.
- 2- **Cerraduras Invisibles, SL** garantiza todos sus productos por defecto de fabricación, no responsabilizándose por los daños producidos por una manipulación incorrecta o una inadecuada instalación, siendo responsabilidad del comprador o del instalador el detectar cualquier defecto del producto y comunicarlo al vendedor o al departamento de calidad de **Golden Shield**. En este caso, se retirará dicho material y se sustituirá por otro.
- 3- En caso de que se produjeran cambios de color en alguna parte de la cerradura por roce o uso inadecuado de la misma, **Cerraduras Invisibles, SL** se exime de toda responsabilidad.
- 4- La cerradura **Golden Shield Alarm** está diseñada par exclusivamente para su uso en espacios interiores, dentro de los rangos de temperatura y humedad indicados en la página 1. Si se instala en espacios exteriores, **Cerraduras Invisibles** se exime de toda responsabilidad.
- 1- **Cerraduras Invisibles S.L.**, garantit ses produits de manière généralisée pour une période maximale de 2 ans conformément à la législation en vigueur.
- 2- **Cerraduras Invisibles S.L.**, garantit tous ses produits en raison de défauts de fabrication, n'étant pas responsable des dommages causés par une mauvaise manipulation ou une mauvaise installation. Il appartient à l'acheteur ou à l'installateur de détecter tout défaut du produit et de le signaler au vendeur ou au service qualité de **Golden Shield**. Dans ce cas, ledit matériel sera retiré et remplacé par un autre.

3- Dans le cas où des changements de couleur se produiraient dans n'importe quelle partie de la serrure en raison d'un frottement ou d'une mauvaise, **Cerraduras Invisibles S.L.** décline toute responsabilité.

4- La serrure Golden Shield Alarm est conçue exclusivement pour une utilisation à l'intérieur, dans les plages de température et d'humidité indiquées à la page 1. Si elle est installée à l'extérieur, **Cerraduras Invisibles S.L.** décline toute responsabilité.

CONDICIONES GENERALES DE VENTA

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

Cerraduras Invisibles, S.L. se reserva el derecho de cambiar el precio de sus productos sin previo aviso. Para cualquier reclamación sobre este documento, ambas partes se someterán a la jurisdicción de los tribunales de la Comunidad de Madrid. Cerraduras Invisibles, SL con CIF: B-87559126 está inscrita en el Registro Mercantil de Madrid el 05/05/2016, Tomo 34701, Folio 210, Hoja M-624170, Inscripción 1. Cerraduras Invisibles es propietario de la marca nº 30545.412, denominada Golden Shield. Recuerde que extingue cualquier derecho a garantía si no presenta factura o ticket de compra.

Cerraduras Invisibles S.L. se réserve le droit de modifier le prix de ses produits sans préavis. Pour toute réclamation sur ce document, les deux parties se soumettront à la juridiction des tribunaux de la Communauté de Madrid. Cerraduras Invisibles SL avec CIF: B-87559126 est inscrite au registre du commerce de Madrid le 05/05/2016, volume 34701, folio 210, page M-624170, entrée 1. Cerraduras Invisibles est propriétaire de la marque numéro 30545.412, appelée Golden shield. N'oubliez pas que tous les droits de garantie n'auront pas de suite si vous ne présentez pas de facture ou de reçu d'achat.



Es conveniente usar los componentes y accesorios que vienen con la cerradura. De no usarlos pierden la garantía.
Il est obligatoire d'utiliser les composants et accessoires fournis avec la serrure, dans le cas contraire, la garantie n'aura pas effet.



GOLDEN SHIELD

www.goldenshieldshop.com



Whatsapp: +34 691 730 536 Tel: 91 032 57 62

**www.goldenshield.fr
info@goldenshield.fr**